





時勢に押され

減少を示す

## 但し出超九百万磅

本年度の對外貿易は各國と

も輸入超過に終るが然さら

れば貿易額の激減を示すを普通

とするが聖州の對外貿易も其例

に漏れず其貿易差額は殆んど前

年度のそれに近い輸出超過を示

しはしたが貿易總額の點より見

れば遙かに減少を表すのは止む

まきに至つた、今一月以降八ヶ

月間の狀態を見るに、先づ輸出

に於ては舶貨にして百八万磅昨

年同期に比して二万九千磅の増加を

示したが之を英貨に換算すると

六千磅に比し本年度は千六百八

千七万八千磅で實に六百五十五万

八千磅の激減を示した、これ素

より主としてミルレースの低落

に依るもので既に豫測せられた

所である、他方輸入の部を見る

に、昨年同期の五十七万三千二

十五磅に對し本年度は四十六万

一千七十七磅の英貨に換算して前

者一千三百四十七万磅に對し

値かに七百五十八万三千磅で五

百八十八万七千磅の減少、たゞ

其貿易差額は昨年度の九百九十九

一万七千磅に對し本年度は九百

二十九万五千磅即ち僅かに六十

二万二千磅の差に止めたな

ら昨年度以上の成績を得たこと

輸出貿易中斷然異形を放つて

ゐるは既に屢々報じやうにラ

ンジヤで昨年度の四千三百九十三磅より一躍二万一千七百六十八磅に激増したこと

これは将来益々增加すべき可

能性を有してゐる、舶貨は量

並に價格とも昨年より僅かに増加したに過ぎない

でなく寧ろそれあるが爲に産業

の前途を祝福得ることでさへ

あるのである、之を要するに本此等の輸入品は其量大なりと雖も決して國に不利を與へるもの

でなく寧ろそれあるが爲に産業

の前途を祝福得ることでさへ

あるのである、之





冬の日の朝ゆべに大野吹く南  
の風はせにゆくものを  
いさゝかの暇をつくりて來し友  
の次に來ますを何日か待たん

自由律短歌

冷い情慾を亢奮させる——

霜枯れの珊瑚も  
慈雨を浴びて

翻譯と法律

御菓子 電市コンセレーニ

御家庭常備藥

文藝　岩波薬治選　口白歌壇

冬の日の朝ゆふべに大野吹く南  
の風はせにゆふむものを  
いさゝかの暇をつくりて來し友  
のみ前に跪きぬ我は  
○嘉 春  
○南 泉  
○鏡町兒  
○登美子  
○暮時  
○山島の鳴く音寂しき山里の森の  
夕べに秋風ぞ吹く  
○花 宵  
○邦 二  
○子供らが鬼ゴッコして夜更けま  
で遊び戯る月夜となりぬ  
○君住まずなれば窓邊に搖れてあ  
る愛しき花を我に賜はれ  
○人は皆誠の道を踏むべしと目に  
見せ給ふ神ぞ味しき  
○潤古義信  
○木村十郎  
アリアンサ  
○寄 訂  
日本字教授を  
漸廢せよ

「春の憂」  
今井白鷗

淺緑の斜面に  
牛等は寂て悠長な  
幻想をむさぼつてゐる。  
万物の跳躍を見下して  
太陽が輝かしく  
微笑してゐる春の晝

蓄微色の夕暮に  
増えがたい  
哀愁が漂つて、遠い灯が瞬く  
悠久の碧空に  
樹々の神經は

冷い情慾を亢奮させる。○點々と浮んでる白雲が木の葉のやうに動かない。○九月の空が窓一杯だ。

ゆきすりの異人娘の微笑みが妖しい幻想を落してゆく。○原始林に青白い月光が降り注ぐ。昂奮した感情を捨てに行こう。○木桶の梢は緑に濡れ。若草に群牛は遊んで。牧場は春の搖籃だ。

○薙命の苛酷に泣いた俺をまだ試練の鞭で打ちのめすつもりか、神と

萬國藥店に有ります  
Elixir Nagoeira  
grande depurativo  
de sangue  
  
梅毒妙  
○  
私は此でローマ字の詳論をなすことは略します。これは四百二十字も出来ましたから支那字に假名をつけるのが始まりました。この習ひは古代エチプトと日本をかりと思ひます。奴の如くして千五百年的久しきに涉りました。○支那字と云ふことを出でましたから支那字に假名をつけるのが始まりました。○日本本邦に於ては唯日本式ローマ字を使ひ出すのは、實に今だと田代を提唱することに止めます。○そこで實際論として、私は此で實際論として、私の用を説いて見たいと思ひます。○私たゞ、兒童心理學も辨へず、毎日教案を讀ませんが生徒を苦める無益を勞苦を前に見て、断然ローマ字採用を決しました。唯困つたのは、殊に國語の教授に就ては波流教授をやつするまでですが、そこには学校參觀や受持教師諸氏と話を合た爲に得たる考慮を述べておきます。○多くの子女を育て上げる際は、夫を生ずる樂みも起ります。○

霜枯れの躰耕畑も  
慈雨を浴びて  
更生の感動が躍動する畫。  
雨晴れの碧空に  
無意識に若草の  
プロペラの爆音を投げて  
飛行機が消える、植民地。  
野一面の陽光を浴びながら  
甘さを嗜んで、彼女を思ふ  
運命に虐待された  
俺の憤怒を  
子供達の純情が解消してくれる  
る。

This image shows a horizontal strip of five separate business cards from the early 20th century, arranged side-by-side. From left to right: 1. A card for 'Y. KINJO CIRURGIAO DENTISTA' (Y. Kinjo Dentist) located at 'Av. Condessa São Joaquim, 26. TELPH. 7-3884 - S. PAULO'. It features a small illustration of a dental instrument. 2. A card for 'CLINICA DENTARIA R. Conde Sarzedas, 9 - Tel. 2-3029' (Dental Clinic). 3. A card for '院 齢科 歯 郎一真上村' (Uematsu Ichimaru Dentist) located in '聖市' (Sao Paulo). 4. A card for '九スダーゼルサ・デ・デンコ 市聖' (S. Dáezel de Denco) located in '聖市' (Sao Paulo). 5. A card for '聖市カレイタ街に番三階三間' (3rd floor, 3 rooms, Calle de la Constitución, São Paulo). The entire strip is framed by a decorative border.

【七】 號 第七百四十九

所判と務税 一通の委任状がどう裁かれる?

日本人物の國辱的策動

伯所

全在留同胞が持つ唯一の衛生機關在ラジル日本人同人會を相手どつて牧義朝が起した委任状無効の訴訟事件は其後同人會側の證人喚問をみたまゝ原告側では何ら爲すことをなく現在に及んでゐるが、今回方面を變へて稅務署の手を煩はし、その裏を行かうとする醜態な事件が持ち上つた

一昨六日稅務署の官吏二名は密告者たる牧義朝を伴ひ同人會事務所へ赴いて無印紙にて使用しに委任状の提示を要求した。翁長書記は之に對し責任者から命令無しに獨斷で應ぜらる可きではない自己の立場を説明し臨機善處して辯護士を招き翌日を約してそのまゝ物別れとなつたが、昨日前半度總會時の分合せて八百八十二通の委任状を官吏の來所を持ち手交した。本事件の眼目は委任状にて印紙を貼付してなかつて點であるが、之はアロタソンを前提

とする密告者側の意見で、アトワリザンたる事を主張する同人會側の言ひ分が通れば問題は容易に解決される可きである。猶奇怪なのは密告者自身總會に於て今日問題としてある委任状を使用してながら、抱くまでの自意を用通さんがためアラジンと税務署の認定如何に各關係者の努力、主張は益々尖銳化することであらう。

か一週の委任状をめぐる裁判所で出た事であると、アロタソンかアウトリザンが、アラジンかアウトリザンと税務署の認定如何に各關係者の努力、主張は益々尖銳化することであらう。

二校生徒総数八千九十二名に及ぶ同人會側の言ひ分が通れば此等小學校のうち州郡立又は私立として公認されたもの八十七校を算するが公認される

兩君の送別に費ねて會員の親睦を計る由で既に先輩諸氏の出席のない期かな一夜のつどひをなすと、因てシラスコ會費は三ミルである。

明後土曜午後七時から日本俱樂部内に於て恒例により漫談會が開催される。出演者は古賀徳彌君、演題は「アラジンの農業の實際」、司会はS.P.S.名物のシユラスコで近々渡亞する古賀安養寺

は伯人教師の派遣教材の給與其他の補助を得られる關係上所は自下旭館内の一室を之に委託してあるがそむうち適當の部屋は山田、岡田、大森諸氏。

所で見る接種であると

## 邦人經營の小學校

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動

日本は最惠國待遇

失業者の大集團

夢の金千攫一

カンボグランデ奥に

失業者の大集團

日本で充分經驗ある本職の方、至急入用

詳細は聖市

Rua Brigadeiro Tobias, 110

蜂谷兄弟商會

貝釦抜職人

ホテル・バストス

ソロ線ラシヤリヤ駅前三四

馬前で新しい部屋

お宿り下さる皆様からきっと御評判を頂きます

日本人物の國辱的策動</

# NIPPAK SHIMBUN

Jornal Japonez de maior circulação no Brasil

Anno XVII

São Paulo — Quinta-feira, 8 de Outubro de 1931

Num. 749

## NIPPAK SHIMBUN

Director-Proprietário:

SACK MIURA

Redactor da pagina brasileira José Soárez

Redacção, Administração e Oficinas  
Rua da Liberdade, 146  
Caixa Postal, 575  
Telephone, 2-3926  
Endereço Telegráfico "NIPPAK"  
SÃO PAULO — BRASIL

ASSINATURAS

Para o Brasil:  
Por anno ..... 30\$000  
Por semestre ..... 15\$000  
Número avulso ..... \$500  
Para o Exterior:  
Por anno ..... 60\$000

ANNUNCIOS

Temos á disposição dos interessados  
uma tabella completa de preços para an-  
nuncios nessa folha. Telephone 2-3926

## 12 de Outubro

Monte veo! — Exclamou triunfante o grande navegador dos mares desconhecidos, naquela tarde de 12 de Outubro de 1492, ao avistar os altos cumes de Montevidéu. A terra por elle sonhada e que, em realidade, existia.

Christovam Colombo, depois de mendigar auxilio para iniciar a grande viagem para descobrir um continente que julgava existir do outro lado do mundo, acabou recebendo da rainha Isabel, a Cathólica, da Hespanha, as tres naões, Santa Maria, Pinta e Niña e com um punhado de homens lançou-se numa travessia desconhecida certo de achar um novo mundo.

Passaram-se dias e dias e... nada. A insurreição estalou à bordo devido ao desanimo, e custaria a vida ao grande empreendedor se naquela tarde não fosse avisada terra. Mas, para gloria de Colombo, apareceu aos olhos estatícios da maruja revoltada a terra prometida.

A terra que oito annos depois Pedro Alvares Cabral aumentou com a descoberta do Brasil, e que havia de ser a mais carinhosa e hospitaliera de todos os povos.

Colombo, italiano ou hepanhol, como disserem os historiadores, merece com toda justica a homenagem que vae ser-lhe prestada pela Liga das Nações, erguendo na America, por elle descoberta, o grande pharol e estatua que perpetuará para os annos e os seculos a bravura e o heroismo do humilde filho do povo que trabalhando e estudando deu a Europa um Novo Mundo. Um mundo cheio de ouro, de riquezas, de preciosidades. Um mundo onde a natureza é bella e pródiga. Um mundo onde são recibidos com todo o apreço os que emigram em busca de melhores ares, de melhores tempos e, jemfim, um mundo maravilhoso.

12 de Outubro, será este anno commemorado com o explendor da inauguração, no Rio de Janeiro, do monumento a "Christo Redemptor" e, em todos os Estados, com festas civicas e patrióticas.

O povo niponico, juntamente com os brasileiros, lançará, a 12 do corrente, a bençaõ ao grande descoridor da america.

## Inaugurou-se o curso de classificação de algodão

Presididas pelo Sr. Fernando de Almeida Prado realizou-se a 2 do corrente, a aula inaugural da turma de classificadores de algodão, curso do qual é director o Sr. Garibaldo Dantas.

Esse curso durará, mais ou menos, cinco meses, tendo sido instituído pela Bolsa de Mercadorias, que procura, assim, suprir a falta de classificadores de algodão e confeccores das machinas beneficiadoras.

## Noticias e telegrammas do Japão

(Serviço especial do NIPPAK SHIMBUN e dos Jornaes)

### Elevação da taxa de descontos

TOKIO, 6 — O Banco do Japão elevou de 5,11 a 5,84 por cento a taxa de descontos.

### A diminuição da moeda-ouro no Japão

TOKIO, — Sendo facilitada pelo decreto que revogou a proibição que pesava sobre o exodo do nosso ouro para o exterior, a moeda-ouro continua emigrando com grande intensidade. Assim, a existencia em nosso territorio, segundo o dado mais recente, ficou reduzida a 809 milhões de yens, igual ao minimo verificado antes da proibição do exodo.

### A sericicultura da presente época

Uma redução de 23 % em relação ao igual periodo do anno passado

TOKIO — A Sociedade de Sericicultura e Fiação informa que na época outonal serão chocadas 7.773.593 folhas de ovos do bicho da seda, quantidade esta reduzida de 23 % comparada á do igual periodo do anno passado. Esta redução se explica pela redução verificada nas amostra-riais que servem de alimentação, em virtude não só do mau tempo, como também da falta de recursos com que contam os nossos sericicultores na aquisição de adubos.

### Movimento dos depósitos

TOKIO, — Segundo o ministerio da Fazenda, é o seguinte o movimento da Secção dos depósitos em 31 de Julho ultimo: Postal e de transferencia 2.655.711.000 yens Provenientes dos recebimentos feitos sobre títulos de dívida reconstrutiva 79.159.000 « Especiais 292.426.000 « Fundo de reserva 284.549.000 « Rendas da Secção 46.131.000 «

Essa importancia teve a seguinte applicação:

Títulos de dívida nacional 946.644.000 « Títulos de dívida regional 571.755.000 « Títulos de fomento industrial 403.974.000 « Títulos de desenvolvimento industrial 51.005.000 « Títulos diversos 311.662.000 « Títulos do governo chinês 11.066.000 « Idem idem 4 % 21.529.000 « Títulos do tesouro inglês 13.119.000 « Empréstimos 651.765.000 « Depósitos do Exterior 49.215.000 « Depósitos do paiz 231.054.000 « Depósitos da Secção 105.184.000 «

### Os aviadores Pangborn e Herndon terminaram o seu vôo aos Estados Unidos

SABISHIRO, 6 — Os aviadores Pangborn e Herndon que iniciaram o seu vôo para os Estados Unidos, depois de terem ficado retidos neste paiz, e com exito, acabaram de descer em Waukegan, concluindo o audacioso reide pelo Pacifico.

## O conflicto Sino-Japonez

### Niutchang em poder dos japonezes - Russia movimenta-se - Disturbios na Coréa

#### Varias noticias

Proseguem com grande energia as negociações em Genebra para resolver o conflicto sino-japonez. Ficou assentado na ultima Assembléa, que a missão de resolver o caso deveria competir ao Conselho da Liga e não a Assembléa. Parece que essa conclusão foi devida ao insistente pedido do delegado niponico que quis evitar fosse a questão discutida em plenário.

Nota-se mesmo que todos os delegados teem o maximo interesse em trabalhar com todo o afínco para chegar-se a resultado favoravel, isso porque o fracasso da intervenção da Liga das Nações viria a abalar grandemente o prestigio do instituto.

Affirma-se tambem que o Conselho da Liga não se dissolverá enquanto não ficar resolvida a controversia. Agora, o Conselho conta com mais um forte apoio que é a bona vontade dos Estados Unidos que segundo se comunica de Washington já deu os devidos passos junto aos governos de Nankim e Tokio. Sobre esse mesmo assumpto o secretariado geral da Liga recebeu um telegramma do Secretario de Estado do presidente Hoover, felicitando a Liga por sua actuação na difícil emergencia.

### A situação

Pelas noticias e telegrammas publicados pelos matutinos sobre a situação na Mandchuria são de molde a se adquirir a certeza de que o incidente sino-niponico está aggravando de um dia para outro.

As noticias de fonte chineza, como é obvio, não coincidem com as de Tokio, e seria difícil formar-se um juizo seguro sobre os factos só com os elementos veiculados directamente dessas fontes.

A opiniao publica acompanha com ansiedade o noticiario, sentindo que nunca como agora a paz no Extremo Oriente foi mais necessaria e preciosa para todo o Occidente. Entre os pontos de vista e allegações de uma parte e de outra, fica a opiniao em suspenso, sem uma rota segura por onde se oriente.

O Conselho da Sociedade das Nações desistiu de intervir no conflicto, convencido de sua impotencia para resolvê-lo.

Quanto ás noticias procedentes do teatro dos acontecimentos, o principal facto é que Kharbin constitue o objectivo visado pelas tropas japonezes. Trata-se de um centro importante, na estrada de ferro russo-chineza e caminho obrigatorio da Russia para Vladivostok.

Tal medida foi tomada em virtude de haver corrido a notícia de que a villa ia ser saqueada e incendiada pelos bandidos.

## Folhinhas para 1932

Finissimos chromos japonezes Variado e escolhido sortimento para todos os ramos commerciales, encontra-se na

**TYP. "NIPPAK"**

Rua da Liberdade, 146 - Caixa 375 - SÃO PAULO

## Quererá o Japão tomar a Mandchuria á China?

Evitemos as explorações e façamos justica á verdade

Communicado especial para "NIPPAK SHIMBUN"

TOKIO — É bem possivel que o povo brasileiro, separado por uma grande distancia como é, e devido tambem o pouco interesse que tem com as questões desta banda do mundo, esteja mal informado do que representa o conflicto sino-japonez, dadas as exploracões que costumam ser postas em campo pelas imprensa de segunda ou terceira ordem, em occasões taes. Por amor á verdade e para que noticias como a pelas quais esse conflicto vá se transformar em confligação mundial, com desgraça para todas as nações, não vá ameaçar o pacato povo que vive ali alheio a toda serie desses conflitos, vamos resumir neste comunicado a causa que levou o Japão a tomar essa medida extrema que é a intervenção armada da Mandchuria.

Ha alguns meses atraz, um capitão do exercito japonez, viajava pela Mandchuria, em companhia de varios dos subalternos seus e um guia, naturalmente, munidos todos dos documentos comprobatorios das suas identidade, devidamente visados pela autoridade chineza para o fim a que se destinavam. Chegada a comitiva em uma pequena localidade mandchuriana, teve a surpresa de ser procurada pelas autoridades chinezas que guardeciam o logar e que pertenciam ao exercito chinez, as quais não deram ouvido as suas explicações nem tampouco respeitaram os titulos que exhibiam os viajantes niponicos. Prenderam-nos violentamente e levaram-nos ao quartel que ficava proximo ao local em que se deu esse incidente. Depois de roubar aos viajantes tudo o que possuam, dinheiro, objectos de valor, mantimentos, etc., fuzilaram collectivamente os já indefesos. Nem isto não saciou ainda a feracidade desses militares chinezes. Despedagaram com facão todos corpos sem vida e atiram nos pelo campo, a disposição dos corvos.

Sentindo estranheza, ao ver que nem uma comunicação recebera desde muito tempo dos seus enviados, o Japão, pelas suas autoridades mais competentes que foram postas em campo, mandou proceder a um inquerito sobre o paradero daquelles. Os chinezes, digo, as autoridades chinezas, que fizerao aquella execução execranda, por seu lado, procuraram occultar o delicto, prohibindo a saída da população daquella localidade para fóra, prometendo dar o mesmo destino que os viajantes japonezes, aos chinezes que ousassem denunciar ou contar o facto. Mas, ainda sob este rigor, o facto foi ter ao conhecimento das autoridades japonezas que, como dissemos acima, a esse tempo já se achavam em campo, graças ao proprio espírito trahidor de um chinez.

Esclarecido que ficou o caso, o governo de Tokio, por intermedio do seu representante junto ao governo de Nankim, exigiu a este uma satisfação que assegurasse a vida e as propriedades dos subditos japonezes residentes na Mandchuria, satisfação essa que não foi dada.

Qual então a medida que no caso devia ser imposta pelo governo japonico, para garantir aos seus subditos residentes naquella região a vida e as propriedades? quando o proprio governo sob cujo tecto se acham não lha pode oferecer! É logico. Não é senão a intervenção militar, visto que essas ameaças de morte e assaltos eram feitas pelas proprias autoridades militares chinezes.

Sem tempo para perder, o Japão, no seu justo propósito de dar garantias requisitadas pelos seus subditos da Mandchuria, mando seus soldados aquella região, contra os quais houve resistencias militares por parte da China, auxiliada sempre por aqueles que querem "encrencas" no Extremo Oriente, para delles tirar o maximo proveito pecuniario.

Foi assim que veio nascer esta grande "guerra" que compro mette, na opinião dos jornalcos, a paz mundial.

Convencia da sua desgraça completa para a humanidade, pela amarga experiecia que teve na confligação mundial de 1914-1918, o mundo em nenhum dos seus recantos está hoje disposto a entrar novamente em guerra e só almeja a paz, que constitue a felicidade da familia. Assim, não é meio elegivel exaltar, ao envez de apaziguar os animos já um tanto exaltados, a opiniao publica para uma desgraça completa que é a confligação mundial, embora que a tarefa constitua o meio mais facil e remuneradora aos industriaes de boatos.

Paraphraseando com Remarque, grito desta banda do Universo: Nada de novo no front Oriental!

### Forças chinezas atacam a Corea

TOKIO, 2 — As condições na Corea continuam a despertar grande apreensão nas rodas officiaes. Enquanto o Japão se precipitou a retirar os contingentes de ocupação da Mandchuria com o firme propósito de assim concorrer para uma rapida solução do conflicto, as tropas chinezas atacaram a Corea causando grande numero de victimas e estragos materiais importantes.

O governo chinês, assistente do Comissario dos Negocios Estrangeiros seguira em aeroplano para o Extremo Oriente. Quantos á Russia, sabe-se que estão sendo reforçadas as tropas soviéticas nas fronteiras da Mandchuria e que o sr. Karakhan, Assistente do Comissario dos Negocios Estrangeiros seguira em aeroplano para o Extremo Oriente.

As forças japonezes ocuparam Niutchang

TOKIO, 3 — As tropas japonezes receberam ordem de ocupar Niutchang, afim de resguardar os bens nacionais e a vida dos subditos japonezes.

Tal medida foi tomada em virtude de haver corrido a notícia de que a villa ia ser saqueada e incendiada pelos bandidos.

Noticias procedentes do Japão informam que recomendaram os combates entre as forças japonezas que ocupam parte da Mandchuria e as tropas chinezas.

As tropas japonezas estão agora avançando na direcção do Norte tendo ocupado a cidade de Niutchang.

Na fronteira russa, ao longo da Mandchuria, nota-se grande actividade, facto este que está causando grandes apreensões.

A situação, que parecia ter entrado em uma phase de calma, com as noticias chegadas á ultima hora tomou um aspecto bastante serio.

Informações procedentes de Riga dizem que o sr. Karakhan, subsecretario do Exterior dos Soviets, notificou aos embaixadores do Japão e da China em Moscou, que a Russia não poderia manter-se indiferente em face do actual conflicto.

### A Alemanha e o Incidente

A idéa, surgida em Genebra, de convocar em Berlim uma sessão especial do Conselho da Sociedade das Nações para decidir sobre o litigio sino-japonez, foi acolhida pela imprensa alemanha sem o menor entusiasmo. Os jornaes aconselham o governo a não se immisuir na melindrosa questão, em que a Alemanha não tem interesse algum, para arriscar-se a perder sympathias.

## A hora de Verão

Daylight saving times

Na época da grande guerra foi introduzida em varios paizes a hora de verão, ou como dizem os ingleses: "Daylight saving times".

Os relógios eram adeantados ou atrasados de acordo com a estação do anno para maior aproveitamento da luz natural.

O novo governo do Brasil, em sua campanha de economias, não deixou escapar a oportunidade da enfraça futura do verão para fazer mais um pequeno corte nos gastos scus e do povo. Assim é que, a 3 do corrente, os ponteiros de todos os relógios do paiz saltaram das 11 horas para o meio dia e assim conservar-se-ão até o dia 31 de março do proximo anno quando voltarão, outra vez, a marcar a hora certa.